



Doppia innovazione:
struttura del dispenser ottimizzata
+ rotolo TNT in sacchetto di plastica.

BODE X-Wipes

Prodotti BODE X-Wipes ad uso universale per la massima sicurezza nella disinfezione quotidiana delle superfici



Con prove di efficacia esaurienti e un'attività di ricerca e sviluppo su basi scientifiche garantiamo prodotti per l'igiene e la disinfezione di eccellente standard qualitativo.

La ricerca al servizio della prevenzione delle infezioni. www.bode-science-center.de



Dispenser per salviette BODE X-Wipes



Caratteristiche del prodotto

- Filettatura sul lato esterno e superfici interne lisce per eliminare ogni residuo in modo ottimale e prevenire la formazione di biofilm
- Tappo antisdrucchiolo per aprire e chiudere con praticità il dispenser
- Sistema coperchio in 3 parti per semplificare il trattamento
- Trattamento minimo in caso di utilizzo dei rotoli nel sacchetto di plastica
- TNT in PET di alta qualità, resistente allo strappo, per garantire una cessione ottimale del principio attivo
- Rotoli da 30, 40 o 90 salviette singole
- Durata della soluzione d'uso nel dispenser pari a 28 giorni
- Coperchio di chiusura colorato per facilitare l'identificazione del prodotto utilizzato
- Testato con tutti i disinfettanti liquidi per superfici* di HARTMANN e con prodotti specifici per il trattamento degli strumenti

Il dispenser per salviette BODE X-Wipes per la pulizia ad azione disinfettante di superfici è un dispositivo ad uso universale. Il sistema è composto da un dispenser ricaricabile, utilizzato in combinazione con rotoli di salviette di diverse dimensioni.

Vantaggi del dispenser per salviette BODE X-Wipes

Quando i dispenser per salviette vengono trattati in modo insufficiente è molto probabile che, a prescindere dal produttore, nei disinfettanti per superfici a base di tensioattivi si diffondano delle contaminazioni. I dispenser per salviette tradizionali infatti, a causa della loro struttura (ad es. filettatura sfavorevole, superfici interne non lisce), rendono difficoltoso il trattamento.

Il dispenser per salviette BODE X-Wipes è quindi stato ottimizzato:

- le superfici interne ed esterne lisce prevenendo la formazione di reservoir di batteri
- la filettatura sul lato esterno e le superfici interne lisce garantiscono un'eliminazione completa dei residui
- tutte le superfici del dispenser si puliscono e disinfettano in modo semplice e rapido
- il sistema coperchio in 3 parti con disco di prelievo protegge da contaminazioni e può essere trattato in modo semplice e sicuro

Vantaggi del sistema monouso

A livello pratico, l'impiego delle salviette monouso nel sistema dispenser offre anche altri vantaggi:

- risparmio di tempo grazie alla riduzione del tempo di preparazione operativo
- economicità grazie al minore consumo di salviette e disinfettante

* non compatibile con Dismozon pur / -plus



Campi d'applicazione

Le salviette X-Wipes BODE sono idonee per la pulizia ad azione disinfettante delle superfici in tutti i settori dell'ospedale, nella case di cura, nella aziende farmaceutiche, nei laboratori e nella industrie di alimentari, ad es.:

- Superfici di lavoro
- Lettini per pazienti
- Trattamento decentralizzato dei letti
- Comodini ed altre superfici in prossimità del paziente
- Superfici di stanze di isolamento (sistemazione del dispenser di salviette nella stanza)
- Profilassi delle contaminazioni crociate in settori igienici critici
- Sistemazione in punti in cui non è disponibile alcun allacciamento idraulico
- In tutti i posti in cui non è possibile un trattamento igienico dei mezzi di pulizia

L'utilizzo delle salviette X-Wipes BODE è vantaggioso anche in quei settori in cui è richiesta una pulizia quotidiana ripetuta. Qui il prodotto monouso garantisce non solo un metodo di lavoro igienico, ma anche una riduzione del tempo di preparazione del lavoro.

Anche le superfici di difficile accessibilità rappresentano un ottimo settore d'utilizzo per le salviette X-Wipes BODE. Il formato della salviette si adatta alle esigenze in loco e consente di bagnare in modo adeguato superfici o nicchie di dimensioni ridotte e difficili da raggiungere.

Il dispenser per salviette BODE X-Wipes è idoneo anche per il trattamento manuale di strumenti, ad es. per la pulizia preliminare non fissativa di endoscopi flessibili con Bodedex forte. Le salviette monouso impediscono infatti la contaminazione della soluzione detergente – un rischio derivante dalla ripetuta immersione della salvietta nella soluzione in caso di utilizzo di salviette tradizionali.

Struttura e materiale

Il dispenser per salviette BODE X-Wipes è formato da un contenitore e da un sistema coperchio in tre parti. Il dispenser viene caricato con un rotolo di TNT asciutto, formato da salviette a strappo BODE X-Wipes. Il prodotto viene fornito con etichette di sicurezza in più lingue, sulle quali è possibile scrivere e quindi annotare il nome del prodotto, la data di riempimento, la concentrazione, ecc.

Struttura

Coperchio costituito da un sistema in 3 parti per semplificare e garantire riempimento e trattamento:

- coperchio di chiusura perfettamente combaciante per una tutela da possibili contaminazioni e come protezione contro l'essiccazione delle salviette
- disco di prelievo per un trattamento sicuro
- tappo antisdrucchiolo per semplificare l'operazione di ricarica

Contenitore del dispenser ottimizzato:

- superfici lisce per un trattamento sicuro
- filettatura sul lato esterno e superfici interne lisce per consentirne lo svuotamento completo

Per il trasporto alla sede di utilizzo, il dispenser BODE X-Wipes è provvisto di una solida impugnatura.

Materiale

Il dispenser per salviette BODE X-Wipes è realizzato in un robusto polipropilene e si contraddistingue per un'ottima resistenza agli acidi (eccezione: acido formico) e alle soluzioni saline.



Sistema coperchio in 3 parti e contenitore per un trattamento semplice e sicuro

Salviette BODE X-Wipes



Qualità e formato

Le salviette BODE X-Wipes sono realizzate in TNT di PET assorbente (60 g/m²). Il TNT in PET di alta qualità, contrariamente agli altri tipi di TNT, garantisce un trasferimento ottimale del principio attivo alla superficie da disinfettare (confermato da uno studio, ved. riquadro). La buona qualità del TNT assicura tra l'altro che le salviette conservino la resistenza allo strappo anche quando sono umide o bagnate. La forma rettangolare delle salviette di 200 x 380 mm è ottima per essere piegata e garantisce una bagnatura perfetta delle superfici. I rotoli in TNT sono disponibili, a seconda delle esigenze, in formati da 90, 40 o 30 salviette.

Impiego

Il dispenser per salviette viene riempito, in base al rotolo di TNT utilizzato, con una confezione di soluzione disinfettante da 2,5 litri (rotolo da 90), da 1,5 litri (rotolo da 40) o da 750 ml (rotolo da 30 nel barattolo salviette X-Wipes BODE).

In caso di utilizzo di soluzioni d'uso ottenute da un prodotto concentrato (ad es. Mikrobac forte, Kohrsolin FF), si dovrebbe scegliere almeno la concentrazione d'uso indicata dalla VAH con un tempo di reazione di un'ora (o più breve).

Per la preparazione delle soluzioni d'uso devono essere rispettate le indicazioni d'impiego e di sicurezza del singolo prodotto.

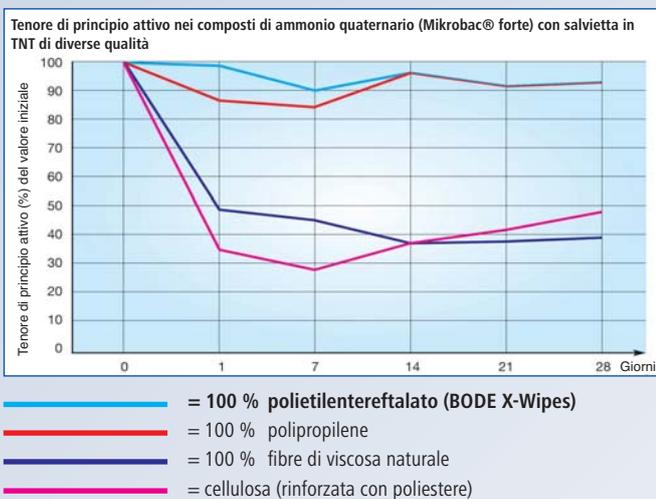
I disinfettanti rapidi a base alcolica (ad es. Bacillol AF, Bacillol 30 Foam) sono pronti all'uso e vengono utilizzati non diluiti.

Durata

Se il contenitore viene correttamente chiuso, i disinfettanti per superfici di HARTMANN utilizzati con le salviette BODE X-Wipes hanno una durata di 28 giorni. (Eccezione Bodedex forte: durata 7 giorni)

Azione del disinfettante influenzata dalla qualità delle salviette

Nei dispenser monouso per la disinfezione delle superfici possono verificarsi interazioni tra le salviette in TNT e il principio attivo del disinfettante.



Fonte: Bloss R, Meyer S, Kampf G. Adsorption of active ingredients of surface disinfectants depends on the type of fabric used for surface treatment. J Hosp Infect.; 2010; 75(1):56-61.

Soprattutto in caso di impiego di composti a base di ammonio quaternario (QAV) è stato osservato che le diverse qualità di TNT hanno un comportamento di assorbimento che influenza l'azione del disinfettante.

Le molecole dei composti di ammonio quaternario sono caricate positivamente, mentre molte superfici in fibra sono caricate negativamente. Queste proprietà possono far sì che le molecole della soluzione disinfettante si depositino sulle fibre della salvietta. Di conseguenza, la quantità di principio attivo del disinfettante ceduta alla superficie da disinfettare non è più sufficiente. In un'indagine condotta su diverse qualità di salviette, la qualità del TNT delle salviette BODE X-Wipes a base di polietilentereftalato (PET) si è dimostrata la migliore. Nello studio comparativo era stato scelto, come indicatore di un assorbimento basso, un tenore alto di principio attivo.

Le salviette BODE X-Wipes hanno sempre mostrato la concentrazione più alta (ca. 100 %), ovvero il principio attivo viene ceduto quasi completamente alla superficie da disinfettare. Nel complesso, le salviette si distinguono per un comportamento di assorbimento basso con i composti a base di ammonio quaternario (QAV), sono adatte a diversi disinfettanti e bagnano perfettamente le superfici da disinfettare.

La ricerca al servizio della prevenzione delle infezioni. www.bode-science-center.de



Rotolo di salviette BODE X-Wipes nel sacchetto di plastica

L'innovazione al servizio della massima sicurezza igienica

Rotolo in TNT BODE X-Wipes nel sacchetto di plastica - l'innovazione che richiede un trattamento minimo

Il concetto innovativo del rotolo di TNT BODE X-Wipes nel sacchetto di plastica previene la trasmissione alla soluzione d'uso di eventuali contaminazioni del dispenser.

La soluzione d'uso viene direttamente versata nel sacchetto di plastica contenente il rotolo di TNT. Un eventuale contatto delle salviette imbevute di disinfettante con l'interno del dispenser è quindi completamente escluso.

Il sacchetto trasparente realizzato con una pellicola stabile, antistrappo viene fornito con un rotolo di TNT asciutto e un nuovo disco di prelievo.

Il sacchetto di plastica ed eventuali resti di salviette possono essere facilmente eliminati ad ogni cambio del rotolo.

Con il rotolo BODE X-Wipes nel sacchetto di plastica si previene quindi una propagazione dei batteri e contemporaneamente si riduce al minimo il trattamento; è richiesto infatti solo il trattamento di routine del coperchio di chiusura colorato (ved. pag. 7). Un eventuale trattamento del dispenser è necessario solo in casi eccezionali, come ad es. un contatto accidentale della soluzione d'uso con il dispenser o un visibile imbrattamento.

Oltre a garantire un'elevata sicurezza igienica, il rotolo BODE X-Wipes nel sacchetto di plastica offre anche un netto risparmio in termini di tempo, in quanto riduce al minimo il dispendio per il trattamento.

Il rotolo X-Wipes nel sacchetto di plastica può essere utilizzato solo con il nuovo dispenser per salviette BODE-X-Wipes.



Ogni singolo rotolo di TNT BODE X-Wipes nel sacchetto di plastica viene fornito con il nuovo disco di prelievo. Di routine si dovrà quindi trattare solo il coperchio di chiusura colorato (ved. pag 7).

Riempimento del dispenser per salviette BODE X-Wipes



Riempimento con rotolo BODE X-Wipes senza il sacchetto di plastica:

1. Indossare un paio di guanti per proteggere il rotolo da contaminazioni.
2. Inserire il rotolo di TNT nel contenitore e iniziare il rotolo estraendo un piccolo pezzo dal centro.
3. Versare lentamente la soluzione d'uso sul rotolo procedendo con un movimento a spirale dal centro verso l'esterno. Scegliere la quantità di soluzione in base alla dimensione del rotolo utilizzato:
 - 90 salviette: 2,5 litri
 - 40 salviette: 1,5 litri
 - 30 salviette: almeno 750 ml (barattolo salviette BODE X-Wipes)
4. Applicare il tappo. Far passare la prima salvietta X-Wipes attraverso il disco di prelievo ed applicare il coperchio di chiusura, gettare la prima salvietta X-Wipes. Chiudere il coperchio.
5. Compilare e applicare l'etichetta. Dopo circa 10 minuti il rotolo è completamente imbevuto e pronto per l'uso.



Riempimento con rotolo BODE X-Wipes nel sacchetto di plastica:

- A. Indossare un paio di guanti per proteggere il rotolo nel sacchetto di plastica da contaminazioni.
- B. Inserire il rotolo con il sacchetto di plastica nel contenitore, aprire il sacchetto di plastica e iniziare il rotolo estraendo un piccolo pezzo dal centro.
- C. Versare lentamente la soluzione d'uso (2,5 litri) sul rotolo procedendo con un movimento a spirale dal centro verso l'esterno.
- D. Far passare il sacchetto di plastica attraverso l'apertura presente sul tappo del dispenser. Applicare il tappo. Estrarre il nuovo disco di prelievo dalla confezione e far passare la prima salvietta X-Wipes attraverso l'apertura. Applicare il coperchio di chiusura esercitando pressione, gettare la prima salvietta X-Wipes e chiudere il coperchio.
- E. Compilare ed applicare l'etichetta. Dopo circa 10 minuti il rotolo è completamente imbevuto e pronto per l'uso.

Trattamento del dispenser per salviette BODE X-Wipes

Trattamento del dispenser per salviette BODE X-Wipes senza il sacchetto di plastica.

Trattamento manuale:

1. Eliminare probabili residui del rotolo utilizzato e anche eventuali residui di liquido.
2. Lavare e sciacquare a fondo il contenitore e il coperchio in 3 parti con acqua potabile bollente (ved. nota di seguito) e asciugare.
3. Disinfettare tutte le superfici mediante strofinamento con Bacillol AF (o altro disinfettante per superfici con un'alta percentuale di alcool e che asciuga senza lasciare residui). Rispettare un tempo di reazione di almeno 30 secondi. Tutte le superfici devono essere completamente bagnate.
4. Quando tutte le superfici bagnate con il disinfettante sono asciutte, sarà possibile ricaricare il dispenser con un rotolo nuovo e una soluzione d'uso fresca e riutilizzarlo per 28 giorni.

Trattamento meccanico:

1. Eliminare probabili residui del rotolo utilizzato e anche eventuali residui di liquido.
2. Eseguire il trattamento solo con macchine professionali.
3. Selezione programma: 60 °C con un tempo di permanenza di 5 min. Il trattamento può essere eseguito con detergenti ad alcalinità leggera/alta o anche senza detergente.
4. Al termine del programma e dopo l'asciugatura, inserire un nuovo rotolo e versare la soluzione d'uso.

Nota:

Prestare attenzione al pericolo di scottature dovute all'uso di acqua bollente. Negli impianti di grandi dimensioni per la fornitura di acqua, quali quelli utilizzati ad es. in ospedali e altri istituti, il termine "acqua bollente" si riferisce a una temperatura di ≥ 55 °C. Secondo la norma tecnica sugli impianti di riscaldamento e conduzione dell'acqua potabile non è consentito scendere al di sotto di questa temperatura al fine di ridurre la proliferazione di legionelle nell'intero sistema.

Fonte: Norma tecnica, Scheda di lavoro W 551. Impianti di riscaldamento e conduzione dell'acqua potabile; misure tecniche per la riduzione della proliferazione di legionelle; progettazione, allestimento, funzionamento e disinfezione degli impianti per l'acqua potabile. DVGW Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e. V. (Associazione tedesca in materia di acqua e gas) Technisch-wissenschaftlicher Verein, (Associazione tecnico scientifica) Bonn, 04/2004, S. 12..

Trattamento in caso di utilizzo del rotolo di TNT BODE X-Wipes nel sacchetto di plastica.

Trattamento di routine del coperchio di chiusura:

1. Il coperchio colorato del dispenser deve essere trattato a ogni sostituzione del rotolo. A talo scopo va accuratamente pulito con un disinfettante per superfici ad alta percentuale alcolica (preferibilmente Bacillol AF).*
2. Inserire il nuovo rotolo nel sacchetto di plastica e versare la soluzione d'uso.

Trattamento del dispenser in casi eccezionali**:

1. Se le pareti interne del dispenser sono umide/bagnate o visibilmente imbrattate, si dovranno pulire accuratamente anche contenitore e tappo del dispenser, facendo uso di un disinfettante per superfici ad alta percentuale alcolica (preferibilmente Bacillol AF).
2. Inserire il nuovo rotolo nel sacchetto di plastica e versare la soluzione d'uso.

* Rispettare un tempo di reazione di almeno 30 secondi. Tutte le superfici devono essere completamente bagnate.

** Nota: in caso di sostituzione del rotolo nel sacchetto di plastica con un rotolo standard o viceversa, si deve sottoporre il dispenser a trattamento manuale o meccanico.



hilft heilen.

Indicazioni

Spesso le soluzioni d'impiego utilizzate con il sistema dispenser BODE X-Wipes sono diluizioni di sostanze pericolose, che richiedono l'eventuale adozione di speciali misure di protezione/ sicurezza. Per tali misure si devono consultare le specifiche dei prodotti utilizzati. Il rispetto delle regole generali per la tutela del lavoro e della salute nonché il rispetto delle regole del piano d'igiene interno sono fondamentali. È assolutamente vietato riempire il sistema dispenser BODE X-Wipes con soluzioni non approvate a tale scopo o miscelate a personale discrezione.

Alcune sostanze, come ad es. perossidi, diluenti o ossidanti possono causare esplosioni o autocombustione. La conservazione per 28 giorni (quattro setti -mane) è raccomandata solo in caso di coperchio di protezione correttamente chiuso. Richiudere perfettamente il sistema, dopo aver prelevato una salvietta BODE X-Wipes. Il sistema dispenser BODE X-Wipes non è utilizzabile per la conservazione e/o il trasporto di soluzioni d'uso.

*Utilizzare i disinfettanti in modo sicuro.
Prima dell'uso, leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto.*

Le raccomandazioni relative ai nostri preparati si basano su prove scientifiche e sono il risultato delle nostre migliori conoscenze. Raccomandazioni più approfondite, ad es. sulla compatibilità dei materiali, vengono fornite separatamente solo in casi singoli. Le nostre raccomandazioni non sono vincolanti e non costituiscono una garanzia. Non escludono la necessità di eseguire autonomamente prove riguardanti le finalità e i procedimenti previsti. A tale proposito non possiamo assumerci alcuna responsabilità. Per quanto riguarda la responsabilità, fare riferimento alle nostre condizioni generali di vendita e di fornitura.

Contenuto	confezione	Codice
Distributeur BODE X-Wipes con coperchio rosso	1 pezzo	981 371
Distributeur BODE X-Wipes con coperchio blu	1 pezzo	981 370
Distributeur BODE X-Wipes con coperchio verde	1 pezzo	981 372
Distributeur BODE Bacillol Wipes	1 pezzo	981 374
BODE X-Wipes rotolo TNT in sacchetto di plastica	6 rotoli a 90 pezzi, 1 disco di prelievo	981 373
BODE X-Wipes rotolo TNT	6 rotoli a 90 pezzi	980 556
BODE X-Wipes rotolo TNT	12 rotoli a 40 pezzi	980 557
BODE X-Wipes rotolo TNT basic	6 rotoli a 90 pezzi	980 524
supporto a parete BODE X-Wipes	1 pezzo	980 583

La sicurezza del personale e del paziente è l'obiettivo principale del nostro impegno scientifico. Le prove esaurienti sull'efficacia, il problema dei rischi di infezione e lo sviluppo di prodotti di qualità e di metodi di prevenzione mirati danno un importante contributo in tal senso.

La ricerca al servizio della prevenzione delle infezioni. www.bode-science-center.de



IVF HARTMANN AG

Victor-von-Brunns-Strasse 28

Postfach 634

CH-8212 Neuhausen

T +41 52 674 31 11

F +41 52 672 74 41

www.ivf.hartmann.info